

警告 To the ski resort visitors

当スキー場ではコース外滑走は禁止です。

コース外は救助活動の範囲ではありません。

コース外より救助を要請した場合は有料となります。

Skiing or snowboarding out of the ski trails is prohibited in the ski resort.

Outside the ski trails is not info the range of a ski resort rescue operation.

Going outside the ski trails you are responsible for your own actions,For your own rescue ,For the cost of your rescue,And you waive all claims for injury.

[滑走禁止エリア]で救助・捜索活動が発生した場合は理由の如何・捜索結果を問わずお客様

(要救助者とその関係者救助依頼者)に対し費用請求致しますのでご了承下さい。

We will charge you the expense for any rescue or search that happened in [Prohibited Areas] regardless of any reasons.

救助捜索費用(1時間あたり) Rescue Charges(Per Hour)		
パトロール(1名)	One ski Patrol	20,000円 yen
救助捜索本部(1名)	One Base Staff	5,000円 yen
スノーモービル(1台)	One Snowmobile	10,000円 yen
雪上車(1台)	One Snow Caterpillar	50,000円 yen
後方支援者(1名)	One Back-Jp Staff	10,000円 yen
その他	Others at it is own cost	